
Informazioni complementari

| | | |
|----------|---|------------|
| 1 | Cronologia di politica monetaria nel 2018 | 208 |
| 2 | Organi della Banca e Comitati consultivi economici regionali | 211 |
| 3 | Organigramma | 214 |
| 4 | Pubblicazioni e mezzi di informazione | 216 |
| 5 | Indirizzi | 220 |
| 6 | Arrotondamenti e abbreviazioni | 222 |

Cronologia di politica monetaria nel 2018

- febbraio** *9 febbraio* – La Banca nazionale comunica che concluderà un accordo bilaterale di swap con la Bank of Korea, la cui firma è prevista per il 20 febbraio (cfr. pag. 61).
- marzo** *5 marzo* – La Banca nazionale presenta per il 2017 un utile di 54,4 miliardi di franchi. Per l'esercizio trascorso, l'attribuzione agli accantonamenti per le riserve monetarie è fissata a 5,0 miliardi di franchi. Tenuto conto dell'attuale riserva per future ripartizioni pari a 20,0 miliardi di franchi risulta un utile di bilancio di 69,3 miliardi di franchi, che consente di versare agli azionisti il dividendo massimo di 15 franchi per azione previsto dalla legge e di assegnare 1 miliardo di franchi alla Confederazione e ai Cantoni a titolo di distribuzione dell'utile. Alla Confederazione e ai Cantoni spetta inoltre una distribuzione aggiuntiva di 1 miliardo di franchi, poiché la riserva per future ripartizioni dopo la destinazione dell'utile supera la cifra di 20 miliardi di franchi. L'importo complessivo da distribuire, pari a 2 miliardi di franchi, è destinato per un terzo alla Confederazione e per due terzi ai Cantoni (cfr. Rapporto di gestione 2017, pag. 157 segg.).
- 15 marzo* – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva finalizzata a stabilizzare l'andamento dei prezzi e a sostenere l'attività economica. La fascia obiettivo per il Libor a tre mesi resta immutata a un intervallo compreso fra $-1,25\%$ e $-0,25\%$ e il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale rimane a $-0,75\%$. Nel periodo successivo all'esame della situazione economica e monetaria del dicembre 2017 il franco si è nel complesso leggermente apprezzato per effetto dell'indebolimento del dollaro USA. Il franco continua ad avere una valutazione elevata. La situazione sul mercato dei cambi permane fragile e le condizioni monetarie possono mutare rapidamente. L'interesse negativo e la disponibilità della Banca nazionale a intervenire se necessario sul mercato dei cambi rimangono pertanto indispensabili. Tali misure limitano l'attrattività degli investimenti in franchi e contengono così la pressione sul franco (cfr. pag. 38 segg.).
- maggio** *3 maggio* – In un comunicato stampa congiunto con il Museo storico di Berna la Banca nazionale annuncia l'allestimento di un Centro visitatori nel Kaiserhauspassage, in una posizione centrale a Berna. Per la sua progettazione e realizzazione la Banca nazionale ha avviato una collaborazione con il Museo storico di Berna, che curerà anche la gestione del Centro stesso. La sua entrata in funzione è prevista per fine 2022 in occasione della riapertura del Kaiserhauspassage.

31 maggio – La Banca nazionale presenta i risultati del primo Sondaggio sui mezzi di pagamento, condotto nell'autunno 2017 con l'obiettivo di raccogliere informazioni rappresentative sulle abitudini di pagamento e sull'impiego del contante da parte delle economie domestiche in Svizzera. I risultati indicano che la coesistenza di contante e mezzi di pagamento alternativi funziona bene e che le economie domestiche sono soddisfatte delle possibilità di pagamento a loro disposizione (cfr. pag. 67 seg.).

10 giugno – La Banca nazionale prende atto dell'esito della votazione popolare sull'iniziativa Moneta intera. Il rigetto di tale iniziativa le consente di proseguire la propria politica monetaria orientata alla stabilità dei prezzi operando in condizioni quadro invariate (cfr. pag. 24).

giugno

12 giugno – La Banca nazionale rende noto di aver sottoscritto la Dichiarazione di impegno al rispetto del Codice globale del mercato dei cambi (FX Global Code). Si tratta di una raccolta di principi riconosciuti come buone prassi per l'attività sul mercato dei cambi, elaborata dalle banche centrali in collaborazione con gli operatori dei principali centri di contrattazione valutari tra il 2015 e il 2017. Con la sottoscrizione di questa dichiarazione la Banca nazionale afferma il proprio impegno a rispettare i principi del codice nei processi interni. Inoltre, la Banca nazionale sostiene l'istituzione di un comitato svizzero sul mercato dei cambi destinato a fungere da forum di discussione fra gli attori del mercato valutario (cfr. pag. 54).

21 giugno – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva. In tal modo essa stabilizza l'evoluzione dei prezzi e sostiene l'attività economica. Il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti sui suoi conti rimane immutato a $-0,75\%$ e la fascia obiettivo per il Libor a tre mesi è lasciata invariata a un intervallo compreso fra $-1,25\%$ e $-0,25\%$. Il franco ha ancora una valutazione elevata. Dopo l'esame di marzo esso si è dapprima leggermente deprezzato nei confronti del dollaro USA e dell'euro, ma sullo sfondo delle incertezze politiche in Italia ha poi iniziato un movimento contrario, soprattutto rispetto all'euro. La situazione sul mercato dei cambi permane fragile, e l'interesse negativo così come la disponibilità della Banca nazionale a intervenire se necessario sul mercato dei cambi continuano a essere indispensabili. Tali misure limitano l'attrattività degli investimenti in franchi e riducono la pressione sul franco (cfr. pag. 38 segg.).

Nel suo rapporto annuale sulla stabilità finanziaria, presentato parimenti in occasione dell'esame della situazione di giugno, la Banca nazionale rileva che le due grandi banche procedono nella direzione giusta riguardo all'adempimento dei requisiti in termini di resilienza. Per quanto concerne il risanamento e la liquidazione sono necessari ulteriori progressi. Le banche orientate al mercato interno hanno ancora ampliato la loro esposizione verso il mercato ipotecario e immobiliare, ma nella maggior parte dei casi la loro resilienza rimane adeguata. Nel segmento degli immobili residenziali a reddito, alla luce degli accresciuti rischi dovrebbe essere considerata l'adozione di misure mirate relative alla concessione di prestiti ipotecari (cfr. pag. 93 segg.).

- agosto** *15 agosto* – La Banca nazionale presenta la banconota da 200 franchi, il quarto taglio della nuova serie di banconote. Il biglietto da 200 franchi, che mostra la Svizzera sotto l'aspetto della vocazione scientifica, è messo in circolazione il 22 agosto (cfr. pag. 64).
- settembre** *20 settembre* – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva. Il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale resta immutato a $-0,75\%$ e la fascia obiettivo per il Libor a tre mesi rimane compresa fra $-1,25\%$ e $-0,25\%$. Nel periodo successivo all'esame di giugno il franco ha subito un sensibile apprezzamento rispetto sia alle principali valute, sia alle monete delle economie emergenti. Il franco ha una valutazione elevata e la situazione sul mercato dei cambi appare ancora fragile. L'interesse negativo e la disponibilità della Banca nazionale a intervenire se necessario sul mercato valutario continuano a essere indispensabili per limitare l'attrattività degli investimenti in franchi e ridurre così la pressione sul franco (cfr. pag. 38 segg.).
- dicembre** *13 dicembre* – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva. Il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale resta immutato a $-0,75\%$ e la fascia obiettivo per il Libor a tre mesi rimane compresa fra $-1,25\%$ e $-0,25\%$. Nel periodo successivo all'esame della situazione di settembre il franco si è leggermente deprezzato su base ponderata per l'interscambio, soprattutto a causa del rafforzamento del dollaro USA. Rispetto all'euro il suo valore risulta praticamente invariato. Nel complesso il franco continua ad avere una valutazione elevata e la situazione sul mercato dei cambi appare tuttora fragile. L'interesse negativo e la disponibilità della Banca nazionale a intervenire se necessario sul mercato valutario continuano a essere indispensabili. Queste misure limitano l'attrattività degli investimenti in franchi e riducono così la pressione sulla valuta svizzera (cfr. pag. 38 segg.).

2

Organi della Banca e Comitati consultivi economici regionali

Situazione al 1° gennaio 2019

CONSIGLIO DI BANCA

(Durata del mandato: 2016-2020)

| | |
|-----------------------------------|---|
| Jean Studer | avvocato, presidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di nomina, membro del Comitato di remunerazione, 2007/2016 ^{1,2} |
| * Olivier Steimer | membro di diversi consigli di amministrazione, vicepresidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di remunerazione, membro del Comitato di nomina, 2009/2016 ¹ |
| * Prof. Dott. Monika Bütler | professoressa all'Università di San Gallo, membro del Comitato di remunerazione, 2010/2016 ¹ |
| Barbara Janom Steiner | ex consigliera di Stato e direttrice del Dipartimento delle finanze e dei comuni del Cantone dei Grigioni, 2015/2016 ¹ |
| * Heinz Karrer | presidente di economiesuisse (Federazione delle imprese svizzere), membro del Comitato di verifica, 2014/2016 ¹ |
| * Dott. Daniel Lampart | capo economista e segretario generale dell'Unione sindacale svizzera (USS), membro del Comitato dei rischi, 2007/2016 ^{1,2} |
| Prof. Dott. Christoph Lengwiler | professore alla Scuola universitaria professionale di Lucerna, presidente del Comitato di verifica, 2012/2016 ¹ |
| Shelby R. du Pasquier | avvocato e partner di Lenz & Staehelin, presidente del Comitato dei rischi, 2012/2016 ¹ |
| Ernst Stocker | consigliere di Stato e capo della Direzione delle finanze del Cantone di Zurigo, membro del Comitato di verifica, 2010/2016 ¹ |
| * Prof. Dott. Cédric Pierre Tille | professore presso l'Institut de hautes études internationales et du développement di Ginevra, membro del Comitato di nomina e del Comitato dei rischi, 2011/2016 ¹ |
| Dott. Christian Vitta | consigliere di Stato e direttore del Dipartimento delle finanze e dell'economia del Cantone Ticino, 2016 ¹ |

Conformemente all'art. 40 cpv. 1 LBN tutti i membri del Consiglio di banca hanno cittadinanza svizzera.

* Membri eletti dall'Assemblea generale.

1 Anno della prima/ultima elezione o nomina al Consiglio di banca.

2 Elezione o nomina fino al raggiungimento del limite di durata complessiva del mandato secondo il regolamento.

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DEL CONSIGLIO DI BANCA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri del Consiglio di banca si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/Consiglio di banca.

ORGANO DI REVISIONE

(Periodo amministrativo: 2018-2019)

KPMG SA

DIREZIONE GENERALE

(Durata del mandato: 2015-2021)

| | |
|------------------------------|---|
| Prof. Dott. Thomas J. Jordan | presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Fritz Zurbrügg | vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna |
| Dott. Andréa M. Maechler | membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo |

Conformemente all'art. 44 cpv. 1 LBN i membri della Direzione generale hanno cittadinanza svizzera e sono domiciliati in Svizzera.

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

(Durata del mandato: 2015-2021)

| | |
|------------------------------|---|
| Prof. Dott. Thomas J. Jordan | presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Fritz Zurbrügg | vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna |
| Dott. Andréa M. Maechler | membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Martin R. Schlegel | membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo |
| Dewet Moser | membro supplente della Direzione generale, 2° dipartimento, Berna |
| Dott. Thomas Moser | membro supplente della Direzione generale, 3° dipartimento, Zurigo |

Conformemente all'art. 44 cpv. 1 e 3 LBN i membri della Direzione generale e i loro supplenti hanno cittadinanza svizzera e sono domiciliati in Svizzera.

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DELLA DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri della Direzione generale allargata si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/ Direzione generale allargata.

DIREZIONE

Elenco dettagliato: sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/Direzione

COMITATI CONSULTIVI ECONOMICI REGIONALI

(Durata del mandato: 2016-2020)

| | |
|-----------------------------------|--|
| Friburgo, Vaud e Vallese | Hélène Béguin, partner, membro del consiglio di amministrazione di KPMG Holding SA, Head of Western Switzerland, presidente |
| | Alain Métrailler, direttore generale di Dénériaz SA Sion |
| | Aude Pugin, Chief Executive Officer di APCO Technologies SA |
| Ginevra, Giura e Neuchâtel | Carole Hubscher Clements, presidente del consiglio di amministrazione di Caran d'Ache SA, presidente |
| | Pierre Aebischer, fondatore e direttore generale di blue-infinity (Switzerland) SA |
| | Jean-Marc Thévenaz, direttore generale di easyJet Switzerland SA |
| Mittelland | Stephan Maeder, presidente del consiglio di amministrazione di Bernensis Hotel AG e direttore dell'albergo Carlton-Europe, Interlaken, presidente |
| | Josef Maushart, presidente del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Fraisa Holding AG |
| | Peter Schmid, responsabile Regione di vendita Svizzera nord-occidentale, Svizzera centrale e Zurigo della Società cooperativa Coop |
| Svizzera centrale | Thomas Herbert, Chief Executive Officer dei Grandi Magazzini Globus SA, presidente |
| | Alain Grossenbacher, presidente del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Eberli Sarnen AG |
| | Norbert Patt, Chief Executive Officer di Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG |
| | Adrian Steiner, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Thermoplan AG |
| Svizzera italiana | Roberto Ballina, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Tensol Rail SA, presidente |
| | Riccardo Biaggi, Managing Partner Fiduciaria Mega SA |
| | Enzo Lucibello, presidente di DISTI – Distributori Ticinesi |
| Svizzera nord-occidentale | Stefano Patrignani, direttore della Cooperativa Migros Basilea, presidente |
| | Thomas Ernst, amministratore delegato e Chief Executive Officer di VINCI Energies Svizzera SA |
| | Thomas Knopf, Chief Executive Officer di ULTRA-BRAG SA |
| Svizzera orientale | Monika Walser, Chief Executive Officer e Co-Owner di de Sede AG |
| | Andreas Schmidheini, contitolare e Chief Executive Officer di Varioprint SA, presidente |
| | Christoph Schmidt, membro della direzione del gruppo Weisse Arena, membro del consiglio di amministrazione dell'albergo Schweizerhof Flims-Waldhaus AG |
| | Christoph Tobler, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Sefar Holding SA |
| Zurigo | Franziska A. Tschudi Sauber, amministratrice delegata e Chief Executive Officer di Weidmann Holding AG |
| | Valentin Vogt, presidente del consiglio di amministrazione di Burckhardt Compression Holding SA, presidente |
| | Patrick Candrian, direttore di SV (Svizzera) SA e membro della direzione di SV Group |
| | Dott. Marianne Janik, Chief Executive Officer di Microsoft Svizzera Sagl |

3 Organigramma

Situazione al 1° gennaio 2019

ASSEMBLEA GENERALE

ORGANO DI REVISIONE

CONSIGLIO DI BANCA

REVISIONE INTERNA

DIREZIONE GENERALE

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

COLLEGIO DEI SUPPLENTI

1° DIPARTIMENTO

Segretariato generale

Segretariato degli organi della banca

Comunicazione

Documentazione

Coordinamento della ricerca e formazione economica

Questioni economiche

Analisi monetarie

Previsioni di inflazione

Congiuntura

Cooperazione monetaria internazionale

Coordinamento multilaterale

Analisi di politica economica internazionale

Cooperazione bilaterale

Statistica

Bilancia dei pagamenti e Conti finanziari della Svizzera

Statistica bancaria

Pubblicazioni e banche dati

Questioni giuridiche

Compliance

Risorse umane

Immobili e servizi tecnici

2° DIPARTIMENTO

Stabilità finanziaria

Sistema bancario

Banche di rilevanza sistemica

Sorveglianza

Banconote e monete

Assistenza specialistica

Approvvigionamento e logistica

Circolazione del contante est

Circolazione del contante ovest

Contabilità

Controlling

Gestione del rischio

Rischi operativi e sicurezza

3° DIPARTIMENTO

Mercato monetario e dei cambi

Mercato monetario

Operazioni in cambi e oro

Asset Management

Gestione portafoglio

Negoziazione portafoglio

Operazioni bancarie

Analisi operazioni bancarie

Middle office

Back office

Informatica

Applicazioni della banca centrale

Sistemi di informazione economica e statistica

Applicazioni per la gestione interna

Infrastruttura

Servizi informatici centrali

Analisi del mercato finanziario

Singapore

Salvo indicazione contraria, le pubblicazioni e i mezzi di informazione sono disponibili online sul sito Internet www.snb.ch, Pubblicazioni.

RAPPORTO DI GESTIONE

Il *Rapporto di gestione* è pubblicato ogni anno, nella versione online a fine marzo e a stampa a inizio aprile, in italiano, francese, tedesco e inglese.

BOLLETTINO TRIMESTRALE

Il *Bollettino trimestrale* contiene il Rapporto sulla politica monetaria per l'esame trimestrale della situazione economica e monetaria da parte della Direzione generale e i Segnali congiunturali – Risultati dei colloqui della BNS con le imprese. È pubblicato a fine marzo, giugno, settembre e dicembre in italiano, francese, tedesco (a stampa e online) e in inglese (solo online).

RAPPORTO SULLA STABILITÀ FINANZIARIA

Il rapporto sulla stabilità finanziaria contiene una valutazione della stabilità del sistema bancario elvetico. È pubblicato ogni anno a giugno in inglese e, ad agosto, in francese e tedesco (a stampa e online).

DATI RILEVANTI DI POLITICA MONETARIA

Ogni settimana la Banca nazionale pubblica sul suo sito web i *Dati rilevanti di politica monetaria* in francese, tedesco, inglese e in italiano, tra cui figurano i tassi di riferimento della BNS, gli «Swiss Average Rates», nonché informazioni sugli averi a vista presso la Banca nazionale e sulle riserve minime bancarie.

DATI STATISTICI

La Banca nazionale diffonde i propri dati statistici sul portale dei dati <https://data.snb.ch> (in francese, tedesco e inglese).

PUBBLICAZIONI STATISTICHE

Ogni anno la Banca nazionale diffonde, in francese, tedesco e inglese (a stampa e online), il rapporto sulle banche in Svizzera, i rapporti concernenti i conti finanziari della Svizzera e gli investimenti diretti.

RAPPORTO SULLE BANCHE IN SVIZZERA

La pubblicazione *Die Banken in der Schweiz/Les banques en Suisse/Banks in Switzerland* offre un commento alla struttura e all'evoluzione del settore bancario svizzero, fondato principalmente sulle rilevazioni statistiche della Banca nazionale presso le banche. Questo fascicolo è sempre pubblicato a metà anno, in francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

RAPPORTO SUI CONTI FINANZIARI DELLA SVIZZERA

La pubblicazione concernente i conti finanziari della Svizzera illustra le relazioni finanziarie (consistenza e struttura delle attività e passività finanziarie) dei settori istituzionali dell'economia svizzera con i soggetti residenti e con l'estero. Questo rapporto, che contiene inoltre i conti patrimoniali delle economie domestiche, è pubblicato ogni anno in autunno in francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

INVESTIMENTI DIRETTI

Il rapporto sugli investimenti diretti illustra l'evoluzione degli investimenti diretti svizzeri all'estero e degli investimenti diretti esteri in Svizzera. Esce ogni anno in dicembre in francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

SERIE STORICHE

La collana sulle serie storiche *Historische Zeitreihen/Séries chronologiques historiques/Historical time series* analizza vari temi di politica monetaria in una prospettiva di lungo periodo e ne fornisce i relativi dati. Essa è composta di cinque fascicoli, che sono stati pubblicati in occasione del centenario della Banca nazionale e sono disponibili in francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

SNB ECONOMIC STUDIES, SNB WORKING PAPERS E SNB RESEARCH REPORT

Negli *Swiss National Bank Economic Studies* e negli *Swiss National Bank Working Papers* sono pubblicati contributi all'analisi e alla ricerca economica. Essi sono redatti in una sola lingua, di regola l'inglese (a stampa e/o online). La pubblicazione annuale *Swiss National Bank Research Report* fornisce una retrospettiva sull'attività di ricerca svolta dalla Banca nazionale nell'anno precedente (in inglese, online).

RAPPORTO DI SOSTENIBILITÀ

Il *Rapporto di sostenibilità* illustra come la Banca nazionale intende attuare i suoi obiettivi nell'ambito della sostenibilità aziendale in relazione a collaboratori, società e ambiente. Sostituisce il Rapporto ambientale, che la Banca nazionale ha pubblicato (in francese e tedesco) dal 2010 al 2017. Esce ogni anno in italiano, francese, tedesco e inglese (online).

BANCA NAZIONALE SVIZZERA 1907-2007

Il volume pubblicato dalla Banca nazionale in occasione del centenario della sua fondazione tratta della storia dell'istituto, nonché di vari temi di politica monetaria. Questa pubblicazione è disponibile in tutte e quattro le lingue all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Storia/Scritti commemorativi, così come le opere commemorative redatte in occasione di giubilei precedenti (in tedesco e francese).

LA BANCA NAZIONALE SVIZZERA A BERNA – UNA CRONACA ILLUSTRATA

In occasione del centenario dell'inaugurazione della sede principale di Berna, in Bundesplatz 1, è stato pubblicato in associazione con la Società di storia dell'arte in Svizzera il volume *Die Schweizerische Nationalbank in Bern – eine illustrierte Chronik/La banque nationale suisse à Berne – une chronique illustrée*. La pubblicazione bilingue (francese e tedesco) è consultabile all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Histoire/Publications.

MONETARY ECONOMIC ISSUES TODAY

La raccolta *Monetary Economic Issues Today* di 27 articoli pubblicata dalla Banca nazionale in onore del Prof. Ernst Baltensperger in occasione del suo 75° compleanno offre una rassegna dell'economia monetaria e una panoramica sulle attuali tematiche di ricerca. L'opera è in vendita nelle librerie.

DISCORSI

I membri della Direzione generale si esprimono su questioni di politica monetaria e valutaria in occasione di discorsi e conferenze. I relativi testi sono pubblicati, generalmente in francese, tedesco o inglese, sul sito www.snb.ch, Media, con un riassunto in tutte e tre queste lingue e in italiano.

COMUNICATI STAMPA

Da metà del 1997 tutti i comunicati stampa della Banca nazionale sono disponibili in francese, tedesco e inglese sul sito www.snb.ch. A partire dall'autunno 2016, i comunicati sono pubblicati anche in italiano.

LA NOSTRA BANCA NAZIONALE

Il mezzo di informazione *La nostra Banca nazionale*, destinato alle scuole e al vasto pubblico, descrive in forma facilmente comprensibile la Banca nazionale, la sua politica monetaria, l'importanza della stabilità dei prezzi, la storia del tasso di cambio minimo e altri temi. Esso è consultabile sul sito <http://our.snb.ch> (in italiano, francese, tedesco e inglese) ed è inoltre disponibile sotto forma di brochure (online e a stampa) in tutte e quattro le lingue.

CANALE YOUTUBE E OFFERTA DI FILMATI

Sul suo canale YouTube la Banca nazionale mette a disposizione un'ampia offerta di video: numerosi filmati mostrano gli elementi grafici e le caratteristiche di sicurezza nonché il processo di fabbricazione delle nuove banconote. Il filmato «La Banca Nazionale Svizzera – cosa fa e come opera», della durata di una quindicina di minuti, si propone di presentare nelle linee essenziali la Banca nazionale e la sua politica monetaria. I filmati sono disponibili in italiano, francese, tedesco e inglese. Inoltre sul canale YouTube è possibile visualizzare le registrazioni delle conferenze stampa e delle Assemblee generali («Web-TV») nonché gli eventi dedicati alla ricerca della BNS («TV Ricerca»). È possibile accedere al canale YouTube e ai singoli filmati dal sito Internet della BNS.

TWITTER

Mediante Twitter la Banca nazionale fornisce informazioni in quattro lingue sulle novità e sulle ultime pubblicazioni disponibili sul suo sito web.

ICONOMIX

Iconomix è un'offerta formativa della Banca nazionale, disponibile su Internet con materiale didattico da scaricare direttamente o da ordinare. Essa è destinata in primo luogo ai docenti del livello secondario II (scuole medie superiori e scuole professionali) che insegnano economia ed educazione civica, ma è liberamente accessibile al pubblico in generale, all'indirizzo www.iconomix.ch. È disponibile in italiano, francese, tedesco e, parzialmente, in inglese.

LA BANCA NAZIONALE IN BREVE

L'opuscolo *La Banca nazionale in breve* descrive compiti, organizzazione e basi giuridiche della Banca nazionale. È pubblicato in italiano, francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

GLOSSARIO

Nel *Glossario* sono spiegati importanti termini tecnici del mondo della finanza e della politica monetaria e valutaria. Esso è consultabile in italiano, francese, tedesco e inglese sul sito www.snb.ch.

DOMANDE E RISPOSTE

Nella rubrica *Domande e risposte* viene trattata una selezione di temi rilevanti per la Banca nazionale. È disponibile sul sito www.snb.ch, Pubblico, in italiano, francese, tedesco e inglese.

ORDINAZIONI

Banca nazionale svizzera, Biblioteca

per e-mail: library@snb.ch

per telefono: +41 58 631 11 50

per lettera: casella postale, 8022 Zurigo

in loco: Börsenstrasse 10, 8001 Zurigo

5

Indirizzi

SEDI

| | | | |
|---------------|---|-------------------------------|--|
| Berna | Bundesplatz 1 Casella postale 3003 Berna | Telefono Telefax E-mail | +41 58 631 00 00 +41 58 631 50 00 snb@snb.ch |
| | Sportello BNS durante la ristrutturazione: Bank EEK, Amthausgasse 14 dal lunedì al venerdì dalle 08.30 alle 12.00 | | |
| Zurigo | Börsenstrasse 15 Casella postale 8022 Zurigo | Telefono Telefax E-mail | +41 58 631 00 00 +41 58 631 50 00 snb@snb.ch |

RAPPRESENTANZE

| | | | |
|------------------|--|--------------------|--------------------------------------|
| Basilea | Freie Strasse 27 Casella postale 4001 Basilea | Telefono E-mail | +41 58 631 40 00 basel@snb.ch |
| Ginevra | Rue de la Croix-d'Or 19 Casella postale 1211 Ginevra 3 | Telefono E-mail | +41 58 631 40 20 geneve@snb.ch |
| Losanna | Avenue de la Gare 18 Casella postale 1001 Losanna | Telefono E-mail | +41 58 631 40 10 lausanne@snb.ch |
| Lucerna | Münzgasse 6 Casella postale 6007 Lucerna | Telefono E-mail | +41 58 631 40 40 luzern@snb.ch |
| Lugano | Via Giovan Battista Pioda 6 6900 Lugano | Telefono E-mail | +41 58 631 40 60 lugano@snb.ch |
| San Gallo | Neugasse 43 Casella postale 9004 San Gallo | Telefono E-mail | +41 58 631 40 70 st.gallen@snb.ch |

AGENZIE

La Banca nazionale svizzera dispone di agenzie gestite da banche cantonali nelle seguenti località: Altdorf, Appenzello, Coira, Friburgo, Ginevra, Glarona, Liestal, Lucerna, Sarnen, Sciaffusa, Sion, Stans, Svitto e Zugo.

SUCCURSALE

| | | | |
|------------------|---|--------------------|------------------------------------|
| Singapore | 8 Marina View #35-02 Asia Square Tower 1 Singapore 018960 UEN T13FC0043D | Telefono E-mail | +65 65 80 8888 singapore@snb.ch |
|------------------|---|--------------------|------------------------------------|

BIBLIOTECA

| | | | |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------|--|
| Zurigo | Börsenstrasse 10 8001 Zurigo | Telefono Telefax E-mail | +41 58 631 11 50 +41 58 631 50 48 library@snb.ch |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------|--|

SITO INTERNET

www.snb.ch

ARROTONDAMENTI

Le cifre indicate nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondate. I totali possono pertanto non coincidere con la somma dei singoli valori.

Le indicazioni 0 e 0,0 corrispondono a cifre arrotondate: si tratta di valori inferiori alla metà dell'unità utilizzata, ma non nulli.

Il trattino (-) al posto di una cifra indica un valore nullo.

ABBREVIAZIONI

| | |
|----------|--|
| art. | articolo |
| AUD | dollaro australiano |
| BCE | Banca centrale europea |
| BNS | Banca nazionale svizzera |
| BRI | Banca dei regolamenti internazionali |
| CAD | dollaro canadese |
| CBVB | Comitato di Basilea per la vigilanza bancaria |
| CCBT | crediti contabili a breve termine |
| CCE | Comitato consultivo economico |
| CLS | Continuous Linked Settlement |
| CNY | yuan cinese (renminbi) |
| CO | Codice delle obbligazioni svizzero |
| Cost. | Costituzione federale |
| CPIM | Comitato per i pagamenti e le infrastrutture di mercato |
| cpv. | capoverso |
| CSFG | Comitato sul sistema finanziario globale |
| DFE | Dipartimento federale delle finanze |
| DKK | corona danese |
| DSP | diritti speciali di prelievo |
| ESMA | European Securities and Markets Authority (Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati) |
| EUR | euro |
| Eurostat | Ufficio statistico dell'Unione europea |
| FCA | Financial Conduct Authority |
| Fed | Federal Reserve, banca centrale degli Stati Uniti |
| FER | Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti |
| FINMA | Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari |
| FMI | Fondo monetario internazionale |
| FSAP | Financial Sector Assessment Program |
| FSB | Financial Stability Board (Consiglio per la stabilità finanziaria) |
| GAAP | Generally Accepted Accounting Principles |
| GAB | General Arrangements to Borrow (Accordi generali di prestito) |

| | |
|-------|---|
| GBP | lira sterlina |
| GEM | Global economy meeting |
| G20 | gruppo dei 20 paesi industrializzati ed emergenti più importanti |
| ILO | International Labour Organization (Organizzazione internazionale del lavoro) |
| IMFC | Comitato monetario e finanziario internazionale |
| IPC | indice nazionale dei prezzi al consumo |
| IPP | indice dei prezzi alla produzione |
| ISDA | International Swaps and Derivatives Association |
| JPY | yen giapponese |
| KRW | won sudcoreano |
| LAMO | Legge sull'aiuto monetario |
| LBN | Legge sulla Banca nazionale |
| LER | Large Exposure Reporting |
| lett. | lettera |
| Libor | London Interbank Offered Rate |
| LInFi | Legge sull'infrastruttura finanziaria |
| LSR | Legge sui revisori |
| LUMP | Legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento |
| MC | Markets Committee (Comitato sui mercati) |
| mdi | miliardi |
| mio | milioni |
| n. | numero |
| NAB | New Arrangements to Borrow (Nuovi accordi di prestito) |
| NAG | gruppo di lavoro sui tassi di riferimento in franchi |
| OBN | Ordinanza sulla Banca nazionale |
| OCSE | Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico |
| OReSA | Ordinanza contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa |
| PBC | People's Bank of China, banca centrale cinese |
| PcT | pronti contro termine |
| PIL | prodotto interno lordo |
| PRGT | Poverty Reduction and Growth Trust (FMI) |
| ROrg | Regolamento di organizzazione della Banca nazionale svizzera |
| RS | Raccolta sistematica del diritto federale |
| SARON | Swiss Average Rate Overnight |
| SCI | Sistema di controllo interno |
| SDDS | Special Data Dissemination Standard dell'FMI |
| SECO | Segreteria di Stato dell'economia |
| SEK | corona svedese |
| SFI | Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali |
| SGD | dollaro di Singapore |
| SIC | Swiss Interbank Clearing |
| SRS | schema di rifinanziamento straordinario |

| | |
|-------|---|
| SWIFT | Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication |
| TBTF | too big to fail |
| UFAB | Ufficio federale delle abitazioni |
| UE | Unione europea |
| UO | unità organizzativa |
| URC | Uffici regionali di collocamento |
| USD | dollaro USA |
| UST | Ufficio federale di statistica |

